

# VÁLVULA ESFERA SELADA OU APARAFUSADA

*Sealed or Screwed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada o Atornillada*

## MONTAGEM TOP ENTRY - CL300 - PASSAGEM PLENA

*Top Entry Design - CL300 - Full Bore / Montaje Top Entry - CL 300 - Pasaje Total*

## SÉRIE 280

*280 Series / Serie 280*



SELADA  
SEALED  
SELLADA



APARAFUSADA  
SCREWED  
ATORNILLADA

### ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera top entry;
- União corpo/tampa: aparafusada ou soldada (totalmente selada), conforme solicitação do cliente;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: solda de topo B.W.;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Pressão / temperatura de trabalho (ASME B16.34) de:
  - » -29°C a 38°C: 52,1 kgf/cm<sup>2</sup> (WCB) e 50,6 kgf/cm<sup>2</sup> (CF8, CF8M);
  - » 150°C: 46,0 kgf/cm<sup>2</sup> (WCB) e 37,7 kgf/cm<sup>2</sup> (CF8, CF8M).

### NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: solda de topo B.W. conforme ASME B16.25 CL300;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

#### SPECIFICATIONS:

- Top Entry ball valve;
- Body/cover union: screwed or welded (fully sealed), according to the customer's request;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: B.W. but weld;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Working pressure / temperature (ASME B16.34):
  - » -29°C a 38°C: 741,1 PSI (WCB) e 719,4 PSI (CF8, CF8M);
  - » 150°C: 654,1 PSI (WCB) e 536,6 PSI (CF8, CF8M).

#### STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME 16.10;
- Ends: BW but weld according ASME B16.25 CL300;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

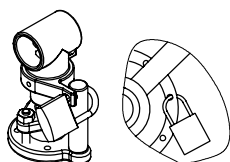
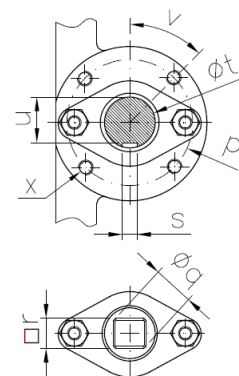
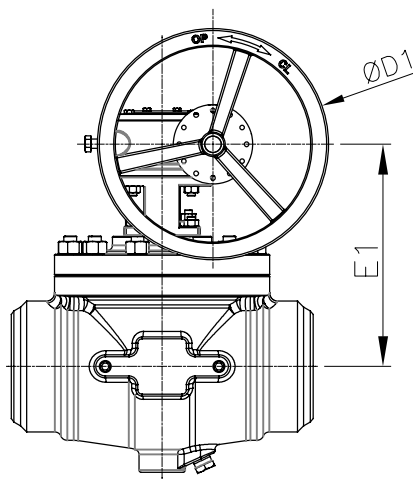
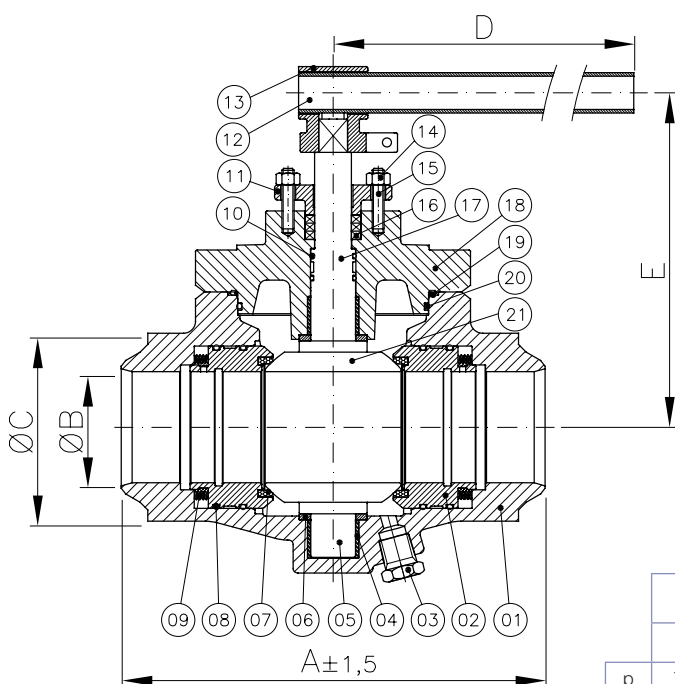
#### ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top Entry;
- Unión cuerpo/tapa: atornillada o soldada (totalmente sellada), según solicitud del cliente;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja reductora), neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: soldadura a tope B.W.;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), - microfundido / otras aleaciones;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Presión / temperatura de trabajo (ASME B16.34):
  - » -29°C a 38°C: 741,1 PSI (WCB) e 719,4 PSI (CF8, CF8M);
  - » 150°C: 654,1 PSI (WCB) e 536,6 PSI (CF8, CF8M);

#### NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME 16.10;
- Extremidades: soldadura a tope BW según ASME B16.25 CL300;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.  
Latch lock (optional item): supplied under request.  
Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DN / BASE ISO 5211<br>DN / BASE ISO 5211 |                             |                       |                        |                        |                        |                       |                       |                       |
|------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                          | 50                          | 80                    | 100                    | 150                    | 200                    | 250                   | 300                   | 350                   |
| p                                        | 70,0                        | 70,0                  | 102,0                  | 125,0                  | 140,0                  | 165,0                 | 165,0                 | 165,0                 |
| q                                        | 19,5                        | 24,0                  | 33,0                   | 35,0                   | -                      | -                     | -                     | -                     |
| r                                        | 15,6                        | 19,1                  | 26,0                   | 26,0                   | -                      | -                     | -                     | -                     |
| s                                        | -                           | -                     | -                      | -                      | 14,0                   | 14,0                  | 20,0                  | 20,0                  |
| t                                        | -                           | -                     | -                      | -                      | 50,0                   | 50,0                  | 70,0                  | 70,0                  |
| u                                        | -                           | -                     | -                      | -                      | 44,5                   | 44,5                  | 62,5                  | 62,5                  |
| v                                        | 45°                         | 45°                   | 45°                    | 45°                    | 45°                    | 45°                   | 45°                   | 45°                   |
| x                                        | M8x1,25<br>Prof. 15<br>(4x) | M8x1,25<br>15<br>(4x) | M10x1,25<br>15<br>(4x) | M12x1,25<br>18<br>(4x) | M16x1,25<br>18<br>(4x) | M20x2,5<br>24<br>(4x) | M20x2,5<br>24<br>(4x) | M20x2,5<br>24<br>(4x) |

\*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.  
\*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.  
\*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS.<br>POS. / POS. | DENOMINAÇÃO<br>DESCRIPTION / DENOMINACIÓN                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 01                  | CORPO / BODY / CUERPO                                                          |
| 02                  | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO*                        |
| 03                  | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL                             |
| 04                  | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 05                  | EIXO / SHAFT / EJE                                                             |
| 06                  | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMS / CUIÑAS DE SOPORTE                             |
| 07                  | SEDE* / SEAT* / INSERTO*                                                       |
| 08                  | O'RING* / O-RING* / O'RING*                                                    |
| 09                  | MOLA* / SPRING* / RESORTE*                                                     |
| 10                  | O'RING* / O-RING* / O'RING*                                                    |
| 11                  | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA                                           |

| POS.<br>POS. / POS. | DENOMINAÇÃO<br>DESCRIPTION / DENOMINACIÓN                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------|
| 12                  | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA - TUBO            |
| 13                  | SUPORTE / BRACKET / SOPORTE                                |
| 14                  | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL         |
| 15                  | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO                             |
| 16                  | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA*                        |
| 17                  | HASTE / STEM / VÁSTAGO                                     |
| 18                  | TAMPA / CAP / TAPA                                         |
| 19                  | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 20                  | O'RING* / O-RING* / O'RING*                                |
| 21                  | ESFERA / BALL / ESFERA                                     |

\*Disponível para reposição / \*Available for replacement / \*Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS<br>DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS            |               |       |       |       |       |       |       |    |                                                                                   |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| TOP ENTRY PASSAGEM PLENA<br>TOP ENTRY- FULL BORE / TOP ENTRY PASAJE TOTAL |               |       |       |       |       |       |       |    |                                                                                   |                                                                                |
| DN<br>DN / DN                                                             |               | A     | ØB    | ØC    | D     | ØD1   | E     | E1 | Peso (kg)<br>c/ Alavanca<br>Weight with<br>Lever (kg)<br>Peso (kg) com<br>palanca | Peso (kg)<br>c/ Caixa<br>Weight with<br>Lever (kg)<br>Peso (kg) com<br>palanca |
| Polegada<br>Inch / Pulgada                                                | mm<br>mm / mm |       |       |       |       |       |       |    |                                                                                   |                                                                                |
| 2"                                                                        | 50            | 216,0 | 49,0  | 92,0  | 277,0 | -     | 209,8 | -  | 17,70                                                                             | -                                                                              |
| 3"                                                                        | 75            | 282,0 | 74,0  | 125,0 | 377,0 | -     | 222,5 | -  | 31,50                                                                             | -                                                                              |
| 4"                                                                        | 100           | 305,0 | 100,0 | 155,0 | 680,0 | -     | 300,0 | -  | 55,80                                                                             | -                                                                              |
| 6"                                                                        | 150           | 457,0 | 152,4 | 198,0 | -     | 350,0 | -     | -  | -                                                                                 | 133,10                                                                         |
| 8"                                                                        | 200           | 521,0 | 201,0 | 242,0 | -     | 550,0 | -     | -  | -                                                                                 | 215,00                                                                         |
| 10"                                                                       | 250           | 559,0 | 252,0 | 300,0 | -     | 400,0 | -     | -  | -                                                                                 | 348,10                                                                         |
| 12"                                                                       | 300           | 635,0 | 303,0 | 360,0 | -     | 400,0 | -     | -  | -                                                                                 | 488,70                                                                         |
| 14"                                                                       | 350           | 762,0 | 334,0 | 385,0 | -     | 550,0 | -     | -  | -                                                                                 | 707,00                                                                         |

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.  
Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.  
Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.